

Loi ayant pour objet de constituer en corporation la North-West Route, Limited.

Loi modifiant la loi des douanes, 1907.

Loi modifiant la loi taxant les profits d'affaires pour la guerre, 1916.

Loi modifiant la loi des pénitenciers.

Loi concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse.

Loi modifiant la loi de l'irrigation.

Loi concernant la Dominion Trust Company.

Loi constituant en corporation la Reliance Insurance Company of Canada.

Loi concernant les produits de l'érable.

Loi modifiant la loi de la marine marchande au Canada (marins malades et indigents).

Loi concernant les chemins de fer Nationaux du Canada.

Loi ayant pour objet de régler la vente et l'inspection des produits de commerce pour l'alimentation des animaux, du gros son, du petit son, des recoupes et de la nourriture hachée.

Loi modifiant la loi des chemins de fer, 1919.

Loi pour faire droit à George Emerson Fox.

Loi pour faire droit à Graziano Bertini.

Loi pour faire droit à William Henry Caswell.

Loi pour faire droit à John Covert.

Loi pour faire droit à Mary Ireland.

Loi pour faire droit à John Daniel Mills.

Loi pour faire droit à Joseph Aimé Wilfrid David.

Loi pour faire droit à Richard Simpson.

Loi modifiant la loi des pensions de la milice.

Loi modifiant la loi de la Royale gendarmerie à cheval du Canada.

Loi modifiant la loi des pensions.

Loi modifiant la loi des postes.

Loi modifiant la loi de l'Intérieur.

Loi modifiant la loi de la faillite.

Loi modifiant la loi minière du Yukon.

Loi modifiant la loi du Service civil, 1918, et de la loi de 1919, modifiant la loi du Service civil.

Loi statuant sur la solution des différends entre les gouvernements du Dominion du Canada et de la province de la Colombie britannique relativement aux terres et à certaines autres affaires des sauvages de ladite province.

Loi concernant la compagnie dite The Dominion Fire Insurance Company.

Loi modifiant la loi des sauvages.

Loi pour faire droit à Muriel Curren Gilmour.

Loi pour faire droit à Marie Jeanne Yvonne Albertine St-Amour Lallemant.

Loi pour faire droit à Lauretta Estelle Cook.

Loi pour faire droit à Reginald Muir Barlow.

Loi pour faire droit à Alfred John Crawford.

Loi pour faire droit à Frederick Minskip.

Loi pour faire droit à Charles Henry Foster.

Loi pour faire droit à Frank Cox.

Loi pour faire droit à Joseph Dubé.

Loi pour faire droit à John Donnelly.

Loi ayant pour objet de venir en aide à la construction des navires.

Loi modifiant la loi de l'impôt de guerre sur le revenu, 1917.

Loi modifiant la loi spéciale des revenus de guerre, 1915.

Loi portant ratification de certains emprunts en vertu de la loi des crédits de démobilisation, 1919.

Loi concernant l'élection des députés à la Chambre des communes et le cens électoral.

Loi concernant la Commission des blés du Canada.

Loi portant rétablissement et modification de la loi concernant la naturalisation, 1914.

Loi modifiant le Code criminel.

Loi modifiant la loi des traitements et la loi du Sénat et de la Chambre des communes du Canada.

Loi pour faire droit à Mildred Euphemia Al-sina Blanche Martin.

Loi pour faire droit à Arthur John Frankling, autrement connu sous le nom de John Arthur Holmes.

Loi pour faire droit à Nelson Alexander Boy-len.

Loi pour faire droit à Mahala Burton.

Loi pour faire droit à Joseph Henry Forbes.

Loi amendant la loi des chambres de commerce.

Loi portant création de l'assurance des soldats de retour par le Dominion du Canada.

Loi statuant sur la mise à la retraite de certains membres du Service civil.

Loi modifiant la loi des grains du Canada.

Loi modifiant la loi des juges.

Loi modifiant la loi d'inspection du poisson.

Après quoi il plaît à Son Excellence le Gouverneur général de clore la quatrième session du treizième parlement de la Puissance du Canada par le discours suivant :

*Honorables messieurs du Sénat,*

*Messieurs de la Chambre des communes:*

En venant mettre fin à votre assistance au Parlement, je suis heureux de rappeler que vos travaux durant cette session ont eu pour résultat un grand nombre de mesures d'heureuses conséquences.

Vous avez consacré à l'examen du projet de loi des élections fédérales de longues et sérieuses délibérations que l'importance de cette mesure justifiait amplement. Les dispositions contenues dans cette loi devront assurer la préparation de listes d'électeurs justes et impartiales pour toutes les élections à venir.

Les augmentations généreuses des pensions, la création d'un système d'assurance d'état pour les soldats de retour, et les dispositions additionnelles concernant leur établissement sur les terres, ont démontré votre intention arrêtée de recourir à tous les moyens pratiques d'acquitter la juste dette contractée vis-à-vis de ceux qui ont rendu à notre pays des services si éclatants.

Dans les mesures que vous avez adoptées relativement aux impôts, vous avez courageusement tenu compte de la position financière difficile du pays, et il y a lieu d'espérer avec confiance qu'elles contribueront substantiellement à l'augmentation de notre revenu.

Vous avez sagement assuré la continuation des pouvoirs nécessaires à la surveillance du marché de nos blés canadiens, pour le cas où les conditions des marchés mondiaux nous justifieraient d'y recourir dans l'intérêt du peuple canadien. Mais l'exercice de cette autorité devra nécessairement recevoir la plus attentive et sérieuse considération de mes aviseurs.

La mesure adoptée en vue du contrôle du combustible constitue une reconnaissance de l'importance toute spéciale de cette question dans le système économique du pays et de la nécessité d'en assurer, dans la mesure du possible, l'approvisionnement régulier.

Votre législation concernant la construction des navires devra avoir pour résultat la prolongation du travail pour des milliers d'hommes déjà engagés dans les industries subsidiaires.